

Міністерство освіти і науки України
Київський університет імені Бориса Грінченка
Кафедра германської та романської філології

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Проректор з науково-методичної
та навчальної роботи

_____ О.Б.Жильцов

24 вересня 2014 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Теоретичний курс з другої іноземної мови (французької)

напрямок підготовки 6.020303 Філологія. Мова і література (англійська)

Гуманітарний інститут

Програма перезатверджена на засіданні кафедри германської та романської
філології від 11 вересня 2014 р., протокол №2

Завідувач кафедри

Буніятова І.Р.

2014– 2015 рік

Робоча програма Теоретичний курс з другої іноземної мови (французької)
(назва навчальної дисципліни)

для студентів 4 курсу,

за напрямом підготовки 6.020303 Філологія. Мова і література (англійська) ,
галузі знань 0203 гуманітарні науки

2014 року - 20 с.

Розробник: Мельник В.І., доцент кафедри германської та романської філології

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри германської та романської
філології

Протокол від 11 вересня 2014 року № 2

Завідувач кафедри германської та романської філології

_____ (Буніятова І.Р.)

Схвалено Вченою радою Гуманітарного інституту

Протокол від 23 вересня 2014 року № 1

Вчений секретар _____ (Т.Л.Видайчук)

КУБГ – 2014р.
Мельник В.І. 2014р.

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
КИЇВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ БОРИСА ГРІНЧЕНКА
ГУМАНІТАРНИЙ ІНСТИТУТ

Кафедра германської та романської філології

Робоча навчальна програма

Теоретичний курс з другої
іноземної мови
(французької)

Напрямок підготовки: 0203 Гуманітарні науки
Спеціальність: 6.020303 Філологія. Мова і література (англійська)

Освітньо-кваліфікаційний рівень — бакалавр

За вимогами кредитно-модульної системи

Київ 2013

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
КИЇВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ БОРИСА ГРІНЧЕНКА
ГУМАНІТАРНИЙ ІНСТИТУТ

Кафедра германської та романської філології

«ПОГОДЖЕНО»

Проректор
з науково-методичної та навчальної роботи
КУ імені Бориса Грінченка

_____ О.Б. Жильцов

«___» _____ 2013 р.

«ЗАТВЕРДЖЕНО»

Вченою радою
Гуманітарного інституту,
Протокол № 2
від 22 жовтня 2014 р.

Учений секретар _____

Робоча навчальна програма

ТЕОРЕТИЧНИЙ КУРС З ДРУГОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ
(французької)

4 курс

Напрямок підготовки: 0203 Гуманітарні науки
 Спеціальність: 6.020303 Філологія. Мова і література (англійська)

Освітньо-кваліфікаційний рівень “ бакалавр”

УХВАЛЕНО

на засіданні кафедри
германської та романської філології

протокол № 2

від 11 вересня 2013 р.

зав.кафедри _____ І.Р. Буніятова

Київ - 2013

УДК
ББК

Укладач: Мельник Валентина Іванівна – доцент кафедри германської та романської філології *Гуманітарного інституту* КУ імені Бориса Грінченка.

РЕЦЕНЗЕНТИ:

Прядко Л.А., доцент кафедри романської філології КНЛУ, кандидат філологічних наук;

Шерстюк О.М., старший викладач кафедри методики викладання іноземних мов КНЛУ;

ЗМІСТ

Пояснювальна записка.	5
Структура програми навчальної дисципліни	6
I. Опис предмета навчальної дисципліни	6
II. Тематичний план навчальної дисципліни.	7
III. Програма	8
VII семестр	
<i>Змістовий модуль I. Граматичні засоби вираження конкретної реальності.</i>	8
<i>Змістовий модуль II. Часи минулої дії.</i>	8
VIII семестр	
<i>Змістовий модуль I. Відносні часи минулої дії.</i>	9
<i>Змістовий модуль II. Узгодження часів.</i>	
IV. Навчально-методична карта дисципліни „Теоретичний курс з другої іноземної мови (французької) ”.	10
V. Завдання для самостійної роботи .	11
VI Індивідуальна науково-дослідна робота (навчальний проект) .	13
VII. Система поточного та підсумкового контролю.	14
VIII. Методи навчання.	15
IX. Методичне забезпечення курсу .	15
X. Питання до заліку.	15
XI . Рекомендована література.	16
Основна.	16
Додаткова.	16
Ресурси.	17

ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Цю Програму укладено у відповідності до вимог і принципів Болонської декларації і відповідних документів Міністерства освіти і науки, молоді і спорту України щодо впровадження кредитно-модульної системи організації навчального процесу в вищих навчальних закладах III – IV рівнів акредитації.

Мета програми – ознайомити студентів зі структурою французької граматики, навчити утворювати прості і складні речення та розуміти загальну природу французького дієслова.

Програма призначена для студентів денної форми навчання Гуманітарного інституту Київського університету імені Бориса Грінченка.

Теоретичний курс з другої іноземної мови (французької) має загально-освітнє значення і забезпечує всебічну підготовку вчителів іноземної мови та закладає основу для їх подальшого самовдосконалення, опанування граматичними, соціокультурними та лінгвокраїнознавчими знаннями.

У зв'язку з цим курс передбачає формування граматичної і країнознавчої компетенції у студентів, які вивчають французьку мову як другу іноземну.

Навчальна програма передбачає вивчення граматичних правил з урахуванням класичних правил, викладених у вітчизняних та французьких підручниках, а також правил нової орфографії, які були прийняті Французькою Академією наук 3.05. 1990 року і викладено 6.12.1990 в Journal officiel de la République Française і на сайті APARO у 1997 році.

Провідна ідея курсу – ознайомити студентів, для яких французька мова є другою іноземною, з граматичними часами французької мови (теперішній час, найближчий майбутній і найближчий минулий, абсолютні та відносні часи, їх узгодження) і навчити їх використовувати ці часи у спілкуванні французькою мовою і на письмі.

Теоретичний курс з другої іноземної мови (французької) має за мету сприяти збагаченню і поглибленню знань студентів з французької мови.

В основу програми покладено такі положення:

1. Оволодіння французькою мовою у рамках теоретичного курсу розглядається як формування у студентів сукупності навичок і вмінь, необхідних для їхньої подальшої професійної діяльності.

2. Викладач і студент розглядаються як активні учасники педагогічного процесу.

3. Теоретичний курс з французької мови має сприяти формуванню у студентів гуманітарної культури, естетичному вихованню, розширенню їх світогляду і країнознавчої компетенції.

Програма викладання дисципліни «Теоретичний курс з другої іноземної мови (французької)» розрахована на два семестри навчання на четвертому курсі.

СТРУКТУРА ПРОГРАМИ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ОПИС ПРЕДМЕТА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Курс: IV	Напрямок, спеціальність, освітньо- кваліфікаційний рівень	Характеристика навчального курсу
<p>Кількість кредитів, відповідних ECTS: VII сем. - 2 VIII сем. - 2</p> <p>Змістових модулів: VII сем. - 2 VIII сем. - 2</p> <p>Загальна кількість годин: VII сем. – 72 год. VIII сем. – 72 год.</p> <p>Тижневих годин: 2</p>	<p>Шифр та назва напряму: 0203 Гуманітарні науки.</p> <p>Шифр та назва спеціальності: 6.020303 Філологія. Мова і література (англійська).</p> <p>Освітньо- кваліфікаційний рівень : “бакалавр”</p>	<p>Обов’язковий.</p> <p>Рік підготовки: 4 Семестр: VII Лекції – 14 год. Семінарські заняття: 14 год. Семестр: VIII Лекції – 14 год. Семінарські заняття: 14 год. Проміжний контроль – VII сем. - 4 год. VIII сем. – 4 год. Самостійна робота: VII сем. - 36 год. VIII сем. – 36 год. Індивідуальна робота: VII сем. - 4 год. VIII сем. – 4 год. Вид контролю: модульна контрольна робота, залік.</p>

ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Тема	Кількість годин, відведених на:					
	Лекції	Практичні заняття	Самостійну роботу	Індивідуальну роботу	Проміжний контроль	Підсумковий контроль
VII семестр						
Змістовий модуль I. <u>Тема № 1.</u> Теперішній час. (Особливості вживання)	2	4	6	2		
<u>Тема № 2.</u> Найближчий майбутній час.	2	2	6			
<u>Тема № 3.</u> Найближчий минулий час.	2	2	6		2	
Змістовий модуль II. <u>Тема № 1.</u> Минулий час незавершеної дії. (L'imparfait).	2	2	6			
<u>Тема № 2.</u> Минулий час завершеної дії. (Le passé composé).	4	2	6	2		
<u>Тема № 3.</u> Минулий час завершеної дії, не пов'язаний з моментом говоріння. (Le passé simple).	2	2	6		2	
Разом	14	14	36	4	4	
VIII семестр						
Змістовий модуль I. <u>Тема № 1.</u> Відносні часи минулої дії.	2	2	6			
<u>Тема № 2.</u> Давноминулий час. (Le plus-que-parfait)	2	2	6		2	
<u>Тема № 3.</u> Складні минулі часи. (Le passé surcomposé, le passé antérieur)	2	4	6	2		
Змістовий модуль II. <u>Тема № 1.</u> Узгодження часів. (La concordance des temps)	4	2	6		2	
<u>Тема № 2.</u> Вираження майбутнього часу в минулому. (Le futur dans le passé)	2	2	6	2		
<u>Тема № 3.</u> Вираження теперішнього часу в минулому. (Le présent dans le passé).	2	2	6			
Разом	14	14	36	4	4	
Разом годин:	28	28	72	8	8	
ПМК, залік						2

Змістовий модуль I

Тема № 1. Теперішній час. (Особливості вживання)

Особливості вживання дієслів I, II та III груп в теперішньому часі. Пасивна форма дієслів. Відмінювання дієслів у питальній та заперечній формах. Формування питань і заперечень. Форми наказового способу. Складання діалогу.

Тема № 2. Найближчий майбутній час (Le futur immédiat).

Вираження найближчого майбутнього часу за допомогою Le futur immédiat та за допомогою лексичних засобів. Правила вживання Le futur immédiat. Рольова гра «Учитель- учні».

Тема 3. . Найближчий минулий час. (Le passé immédiat).

Вираження найближчого минулого часу за допомогою Le passé immédiat та за допомогою лексичних засобів. Правила вживання Le passé immédiat. Моделювання ситуацій, пов'язаних зі вживанням найближчого минулого часу.

Змістовий модуль II

Тема 1. Минулий час недоконаної дії. (L'imparfait).

Відмінювання дієслів в imparfait . Правила вживання imparfait (опис події, пояснення, вираження звички в минулому, гіпотези після «якщо», жалю. Модальне значення часу.

Складання короткого листа з елементами позначення гіпотези.

Тема 2. Минулий час доконаного виду. (Le passé composé).

Правила утворення минулого часу доконаного виду. Особливості відмінювання дієслів, які позначають рух та займенникових дієслів. Вираження завершеної дії, пов'язаної з моментом говоріння. Заміна літературного минулого часу за допомогою passé composé. Рольова гра « Дисципліна в класі.»

Тема 3. Минулий час завершеної дії, не пов'язаний з моментом говоріння. (Le passé simple).

Минулий час завершеної дії, не пов'язаний з моментом говоріння. Він вживається в основному в писемному мовленні (оповідь історична, художня, газетні статті та наукові). Цей час вживається в основному в третій особі. Особливості відмінювання passé simple. Читання газетних статей.

VIII семестр

Змістовий модуль I**Тема 1.** Відносні часи минулої дії.

Всі відносні минулі часи є завершеної дії. (Le plus-que-parfait, le passé surcomposé et le passé antérieur. Вживання відносних часів одних та в підрядному реченні. Утворення відносних часів.

Тема 2. Давноминулий час. (Le plus-que-parfait)

Вживання давоминулого часу. Утворення та відмінювання давоминулого часу. Особливості його вживання в підрядному реченні після «якщо», щоб висловити гіпотезу в минулому. В підрядному реченні часу він виражає повторення двох минулих дій, які йдуть одна за одною. Моделювання ситуацій.

Тема 3. Складні минулі часи. (Le passé surcomposé, le passé antérieur)

Складні минулі часи виражають завершену минулу дію. Le passé surcomposé вживається в основному в розмовній мові, в діалектах з дієсловами commencer, achever, finir, arriver, partir etc. Le passé antérieur – це літературний минулий час віддаленої дії. В підрядному реченні він вживається з aussitot que, dès que, après que, une fois que, quand, lorsque etc. Моделювання ситуацій.

Змістовий модуль II**Тема 1.** Узгодження часів. (La concordance des temps).

Узгодження часів відбувається в підрядних реченнях. Якщо в головному реченні минула дія, то в підрядному вживається l'imparfait, щоб виразити теперішню дію, futur dans le passé, щоб виразити майбутню дію і plus-que-parfait, щоб виразити минулу дію. Утворення часів та їх відмінювання. Моделювання ситуацій.

Тема 2. Вираження майбутнього часу в минулому. (Le futur dans le passé)

Le futur dans le passé виражається теперішнім або минулим умовним способом. Утворення futur dans le passé та відмінювання дієслів. Моделювання ситуацій.

Тема 3. Вираження теперішнього в минулому. (Le présent dans le passé)

Вживання présent dans le passé. Утворення та відмінювання дієслів. Непрямий стиль. Особливості вживання. Моделювання ситуацій.

VIII семестр

Разом: 72 год.: лекції – 14 год., семінарські заняття – 14 год., індивідуальна робота - 4 год., самостійна робота – 36 год., проміжний контроль – 4 год.

Тиждень	I	II	III	IV	V	VI	VII
Модулі	Змістовий модуль I			Змістовий модуль II			
Назва модуля	Відносні часи минулої дії. (48 б.)			Узгодження часів. (48 б.)			
Теми практичних занять	Тема 1	Тема 2	Тема 3	Тема 1	Тема 2	Тема 3	Тема 4
Присутність	1	1	1	1	1	1	1
Лекції	1	1	1	1	1	1	1
Семінарськ	10	10	10	10	10	10	10
Дом.завд.	5 балів	5 балів	5 балів	5 балів	5 балів	5 балів	5 балів
Самостійна робота	15 балів						
ІНДЗ	30 балів						
Модульна контрольна робота	25 x 2 = 50 балів						
Кількість балів за модуль	214 балів						

Завдання для самостійної роботи

Теми для самостійного опрацювання :

1. L'expression de la réalité du concret. (Вираження конкретної реальності)
2. Les temps du passé. (Часи минулої дії)
3. Les passés relatifs. (Відносні часи)
4. L'expression de l'avenir. (Вираження майбутнього часу)
5. Tableau de la concordance des temps. (Таблиця узгодження часів)
6. L'expression de la pensée. (Вираження думки)

Список рекомендованої літератури

1. Abbadie Ch., Chovelon B., Morsel M. Grammaire et style. Presses universitaire de Grenoble, 2009, -244 p.
2. Charaudeau P. Grammaire de sens et de l'expression. Paris, Hachette, 1992
3. Guiraud P. La sémantique. -7^e éd. – Paris : Presses Universitaires de France, 1972. -125p.
4. Le Touse Ph. Clefs des styles. Paris, L'Harmattan, 2005, -163 p.
5. Melnik V., Pryadko L. Guide pratique de lexicologie français. Kyiv, KNLU, 2007, -154 p.
6. Гак В. Г. Языковые преобразования. –М.: Языки русской культуры, 1998. -786 с.
7. Самойлова О. П., Комірна Є. В. Практична граматики французької мови. Київ, Видавничий дім «Ін Юре», -2008, 511с.
8. Телия В. Н. Коннотативный аспект семантики номинативных единиц. М.: Наука, 1986. -143с.
9. Федорова Л. О., Куликова В. Г. Курс лексикології французької мови., Київ, КНЛУ -2003, -186с.

Критерії оцінювання самостійної роботи

(Конспект із певної теми)

№ п/п	Критерії оцінювання роботи	Максимальна кількість балів за кожним критерієм
1	Виклад теоретичного матеріалу у логічній послідовності.	1 бал
2	Практична частина: підбір вправ (завдань) до певної граматичної теми	1 бал
3	Правильність виконання підібраних вправ (завдань)	1 бал
4	Дотримання правил граматики. під час підбору та виконання вправ (завдань)	1 бал
5	Логічність та вмотивованість висновків	1 бал
Разом		5 балів

Усього оцінюється 3 завдання за семестр з самостійної роботи за вибором студента, по 5 балів кожне

Навчальний проект (Індивідуальне навчально-дослідне завдання).

Вивчення документів і матеріалів з певної теми. Презентація.

1. Змодельуйте ситуацію в теперішньому часі, яка починається так: « J'aime (ou je n'aime pas) les vacances parce que...
2. Змодельуйте ситуацію в минулому часі, яка починається так: Quels étaient vos passe-temps favoris quand vous étiez enfant?
3. Змодельуйте ситуацію в минулому часі, яка починається так: Pourquoi l'instituteur était-il un personnage respecté au siècle dernier?
4. Змодельуйте ситуацію в минулому часі, яка починається так: Pourquoi la mortalité infantile était-elle si fréquente autrefois?

Критерії оцінювання ІНДЗ (презентація)

№ п/п	Критерії оцінювання роботи	Максимальна кількість балів за кожним критерієм
1.	Структура роботи: стислий виклад матеріалу, максимальна інформативність тексту, чіткий порядок викладу інформації	9 балів
2	Орфоепічна та орфографічна грамотність.	9 балів
3.	Оптимальний добір графічних зображень (фотографії, схеми, таблиці, діаграми, малюнки тощо).	6 балів
4	Відповідність змісту презентації її назві	3 бали
5.	Використання в презентації аудіофайлів	3 бали
Разом		30 балів

Шкала оцінювання ІНДЗ (презентація)

Рівень виконання	Кількість балів, що відповідає рівню	Оцінка за традиційною системою
Високий	22-30	Відмінно
Достатній	13-21	Добре
Середній	4-12	Задовільно
Низький	0-3	Незадовільно

Система поточного та підсумкового контролю

Розрахунок рейтингових балів за видами поточного (модульного) контролю

№ п/п	Вид діяльності	Кількість балів за одиницю	Кількість одиниць до розрахун	Всього
1.	Відвідування лекцій	1	14	14
2.	Відвідування семінарських (практичних) занять	1	14	14
3.	Виконання домашнього завдання	5	12	60
4.	Робота на семінарських (практичних) заняттях	10	14	140
5.	ІНДЗ	30	2	60
6.	Самостійна робота: написання конспекту	5	6	30
7.	Модульні контрольні роботи	25	4	100
	Максимальна кількість балів	418		
	Коефіцієнт розрахунку рейтингових балів	4,2		

Відповідність підсумкових семестрових рейтингових оцінок
у балах оцінкам за національною шкалою та шкалою ECTS

Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою	Оцінка за шкалою ECTS
90-100	Відмінно	A
82 – 89	Добре	B
75 – 81		C
69 – 74	Задовільно	D
60 – 68		E
35 – 59	Незадовільно	FX

Методи навчання.

Практичні та індивідуальні заняття, виконання творчих завдань (ІНДЗ), робота в Інтернеті.

Методи оцінювання.

Поточне тестування, модульний контроль, навчальний проект; підсумковий письмовий (усний) тест.

Методичне забезпечення:

Матеріали для проведення практичних занять, ілюстративні матеріали, відеофільми, слайди.

Питання до курсу

1. Parmi les choses suivantes quelle est celle dont le gouvernement doit selon vous, s'occuper en priorité à l'heure actuelle ?
 - Lutter contre la hausse des prix.
 - Lutter contre le chômage.
 - Lutter contre la violence et la criminalité.
 - Maintenir la paix sociale.
2. Que pensez-vous de la parité ?
3. À votre avis quels sont les rôles respectifs de l'homme et de la femme dans un couple ?
4. Quels temps faut-il employer dans la proposition subordonnée après les verbes au temps passés dans la principale?
5. Dans la situations suivantes que feriez-vous? Si vous aviez acheté un blouson trop petit ?
6. Dans la situations suivantes que feriez-vous? Si on vous accusait injustement ?
7. Dans la situations suivantes que feriez-vous? Si vous n'aviez rien à manger ?
8. Dans la situations suivantes que feriez-vous? S'il manquait 10 grivnas dans la monnaie qu'on vous rend ?
9. Dans la situations suivantes que feriez-vous? En cas d'incendie ?
10. Dans la situations suivantes que feriez-vous? Si vous n'aviez pas trouvé de logement en arrivant.
11. Dans la situations suivantes que feriez-vous? Si vous deviez préparer un plat typiquement français.
12. Quels étaient les moyens de transport collectifs et individuels au début du XX siècle? Et maintenant?
- 13.

Література

Основна:

1. Abbadie Ch., Chovelon B., Morsel M. Grammaire et style. Presses universitaire de Grenoble, 2009, -244 p.
2. Charaudeau P. Grammaire de sens et de l'expression. Paris, Hachette, 1992
3. Guiraud P. La sémantique. -7^e éd. – Paris : Presses Universitaires de France, 1972. -125p.
4. Le Tousé Ph. Clefs des styles. Paris, L'Harmattan, 2005, -163 p.
5. Melnik V., Pryadko L. Guide pratique de lexicologie français. Kyiv, KNLU, 2007, -154 p.
6. Гак В. Г. Языковые преобразования. –М.: Языки русской культуры, 1998. -786 с.
7. Самойлова О. П., Комірна Є. В. Практична граматики французької мови. Київ, Видавничий дім «Ін Юре», -2008, 511с.
8. Телия В. Н. Коннотативный аспект семантики номинативных единиц. М.: Наука, 1986. -143с.
9. Федорова Л. О., Куликова В. Г. Курс лексикології французької мови., Київ, КНЛУ -2003, -186с.

Додаткова:

1. Larger N., Mimran R. Vocabulaire expliqué du Français, CLE international. - 2004,- 287 p
2. Chevchenko I, Minkin L., Moiseyeva S. Pragmatique linguistique : Dictionnaire compréhensif. Kharkiv – 2009, - 194 p.
3. Grand-Clement O. Civilisation en dialogues. CLE international.- 2008, -126 p.
4. Peyroutet. C. La pratique de l'Expression écrite. Paris, Nathan. – 1991, - 159 p.

Ресурси:

Газети та журнали:

1. Журнал “Іноземні мови в навчальних закладах”, Київ, “Педагогічна преса”.
2. Журнал “Іноземні мови”, Київ, “Ленвіт”.
3. Бібліотечні журнали “Іноземні мови”, Київ, “Ленвіт”.
4. Журнал “English plus”, Київ, “Поліфаст”.
5. Газета “Le Français”.

Адреси бібліотек:

1. Французький культурний центр, вул. Гончара, 84.
2. Публічна бібліотека ім. Лесі Українки, бульвар Давидова, 2/7.
3. Національна бібліотека України для дітей, вул. Баумана, 60.
4. Державна бібліотека України для юнацтва, Голосіївський проспект, 122.
5. Національна Парламентська бібліотека, Голосіївський проспект, 84.

Інтернет:

[http: // www.Perun.com.ua](http://www.Perun.com.ua)
[http: // www.France.infonie.fr](http://www.France.infonie.fr).
[http: // www.Luzsa.info/](http://www.Luzsa.info/)
[http: // www.diwa.info/](http://www.diwa.info/)
[http: // www.SAHARA.htm](http://www.SAHARA.htm)
www.ped-pressa.Kiev.ua
www.elimagazines.com
www.laposte.fr/pere-noel.

УДК
ББК

ТЕОРЕТИЧНИЙ КУРС З ДРУГОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ (французької)
Робоча навчальна програма. Київський університет імені Бориса Грінченка,
2013.

Укладач: Мельник Валентина Іванівна – доцент кафедри
германської та романської філології Гуманітарного інституту
КУ імені Бориса Грінченка.

РЕЦЕНЗЕНТИ:

Прядко Л.А., доцент кафедри романської філології КНЛУ, кандидат філологічних наук;

Шерстюк О.М., старший викладач кафедри методики викладання іноземних мов КНЛУ;

Київ 2013